

# Mode d'emploi (avec votre smartphone)

Choisissez votre itinéraire ; nous recommandons : Sud (Groenplaats/ place Verte) – Est (Wapper) – Nord (Keizerstraat/rue de l'Empereur) – Centre (place H. Conscienceplein). Le KMSKA est situé en dehors du parcours.

A côté de chaque image, scannez le code QR et écoutez le clip audio (~3 min).

Pour plus d'informations (également sur votre ordinateur) : Ouvrez l'un de nos trois sites web (voir le dos de la carte).

Itinéraires à suivre au fil des points d'arrêt.

Lieux vous offre ces mêmes arrêts en un coup d'œil.

Les Oeuvres d'art sont présentées en ordre chronologique ou par artiste.

La Chronologie dispose de sa propre page web.

Cliquez sur l'image pour l'agrandir.

Cliquez sur la légende pour lire la page sous-jacente, l'illustration, une citation, le texte intégral, la suite de l'itinéraire.

Vous pouvez également ré-écouter le fragment sonore.

Nos sites web vous proposent également le livret pour les Enfants, des informations sur les Sources et droits d'auteur et des Actualités sur ces promenades. Vous pouvez également choisir votre langue.

Cette carte vous est gracieusement offerte. Les enfants reçoivent leur carnet d'exercices.

Deze wandelkaart bestaat in het Nederlands.  
Diese Karte ist verfügbar auf Deutsch.  
This city plan is available in English.

Réalisé par Avec le soutien de



© 2025 - TOPA vzw, H. Geeststraat 19, 2000 Antwerpen

Sources et droits de reproduction sur notre site :



topa.be/vlaamse-meesters/  
facebook.com  
Vlaamse Meesters Uit De Schaduw



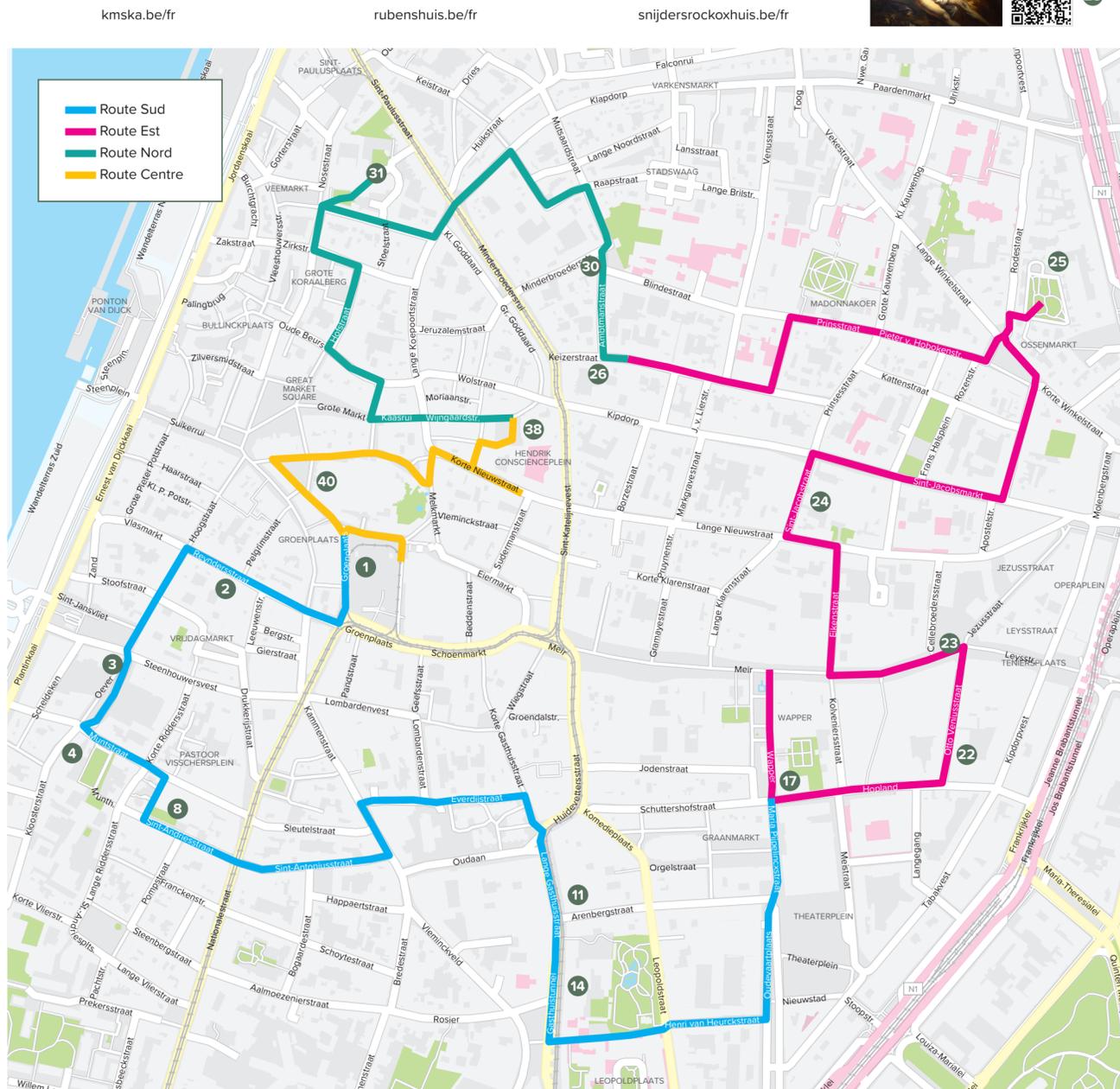
## Les maîtres flamands sortent de l'ombre



RUBENSHUIS



Suite au verso  
Route Nord & Centre



## Les maîtres flamands sortent de l'ombre

### Promenades audio

## Bienvenue

Bienvenue à Anvers, la ville des peintres flamands du baroque, Rubens, Van Dyck et Jordaens. Mais aussi la ville de leurs maîtres, de leurs collaborateurs, apprentis et disciples.

Encore aujourd'hui vous admirez leurs œuvres dans les musées, ou mieux encore, les scènes religieuses dans les églises où elles étaient destinées.

Accompagnez-nous en promenade sonore à travers l'Anvers du 17<sup>e</sup> siècle, sur les traces des artistes. Promenons-nous le long de leurs rues et maisons, croisant aux coins leurs statues ou plaques commémoratives.

Au passage nous saluons également leurs épouses et enfants, mais ne passons pas sous silence quelques côtés sombres de leur vie privée.

## Remerciements

Au dos de la carte, vous trouverez les sites web des églises et des musées. Quelques œuvres d'art importantes se trouvent dans d'autres musées, que nous remercions pour le droits de reproduction accordé.

- Londres : British Museum
- Munich : Alte Pinakotek
- Paris : Musée du Louvre
- Vienne : Académie des Beaux-Arts

Les fragments audio en français ont été enregistrés par nos propres guides-conférenciers, des étudiants de l'université à Anvers et produits par les soins de Rand Media (anciennement Mortsel TV).



